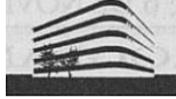


Fundación Juan March

**CONCIERTOS  
DE MEDIODIA**

**NOVIEMBRE  
1995**



Fundación Juan March

# CONCIERTOS DE MEDIODIA

NOVIEMBRE 1995

LUNES, 6

Recital de canto y piano

**Agustín Achúcarro** (barítono)  
y **Almudena Ruíz** (piano)

LUNES, 13

Recital de guitarra

**Gonzalo Salazar**

LUNES, 20

Recital de música de cámara

**Cuarteto de Cuerda de Madrid**

LUNES, 27

Recital de piano

**Antonio Toscano**

LUNES, 6 DE NOVIEMBRE

PROGRAMA

**Joaquín Rodrigo** (1901)

Canticle (Trovadoresca)

**Juan Montes** (1840-1899)

Lonxe d'a terriña (de *Seis baladas gallegas*)

**Federico García Lorca** (1898-1936)

Canciones populares

Anda jaleo

Zorongo

El café de chinitas

Las morillas de Jaén

Nana de Sevilla

**Alessandro Scarlatti** (1660-1725)

O cessate di piagarme

**Giuseppe Giordani** (1744-1798)

Caro mio ben

**Francesco Paolo Tosti** (1846-1916)

Chanson de l'adieu

Vorrei morir

A vucchella

Non t'amo più

L'ultima canzone

**Giuseppe Verdi** (1813-1901)

Neil orror di notte oscura

Non t'accostare ali urna

Barítono: *Agustín Achúcarro*

Piano: *Almudena Ruiz*

## NOTAS AL PROGRAMA

El recital se divide claramente en dos partes, la primera dedicada a la canción española y la segunda a autores italianos.

JOAQUÍN RODRIGO, que este año cumplirá 95 años, es autor de numerosas canciones en las que ha alcanzado una gran maestría. En 1935 compuso para soprano y orquesta *Cuatro cangons en llengua catalana*, la segunda de las cuales se titula *Canticlel* sobre texto de Josep Carner. En 1938 Gerardo Diego realizó una "adaptación poética" en español y Rodrigo una versión para canto y piano que editó con el título de *Trovadoresca*. Hace tiempo que recobró el título primitivo.

JUAN MONTES, músico importante de la cultura gallega del XIX, escribió mucha música sobre textos gallegos, tanto para coros como para solistas. Las *Seis baladas gallegas* sobre poemas de A.J. Pereira fueron escritas y publicadas en 1888, y la que se canta hoy es la cuarta.

GARCÍA LORCA transcribió y armonizó una serie de canciones populares españolas (en algunos títulos *Canciones populares antiguas*), algunas de las cuales utilizó también en su teatro. El mismo las grabó al piano acompañando a La Argentinita, y luego, tras su trágica muerte, han sido objeto de numerosas adaptaciones, tanto populares como "cultas".

ALESSANDRO SCARLATTI, padre de "nuestro" Domenico Scarlatti, es el reformador de la ópera napolitana a finales del XVII y comienzos del XVIII. Algunas de sus innumerables arias fueron publicadas en el siglo XK en adaptaciones para canto y piano, y forman parte del repertorio de las escuelas de canto. Este es el caso de la que hoy se interpreta.

GIORDANI (o Giordano) fue también napolitano, y su arieta *Caro mio ben*, procedente tal vez de alguna de sus óperas, está en el mismo caso de la de A. Scarlatti.

TOSTI fue el más prolífico y popular autor de canciones italianas a finales del XIX y comienzos de nuestro siglo. Fue también profesor de canto y su carrera internacional le llevó a Inglaterra, donde recibió el título de Sir. A medio camino de la canción popular y la romanza de salón, consiguió pequeñas obras maestras que los más grandes cantantes interpretaron en su época. En los últimos años ha vuelto al repertorio de los grandes tenores.

VERDI, como casi todos los autores operísticos, también abordó la canción de concierto. Sus *6 Romanze*, escritas en 1838, son buena muestra de su maestría en el género. Hoy se interpretan la cuarta y la primera.

J. RODRIGO

**Canticel (Trovadoresca)**

(Josep Camer. Adaptación poética Gerardo Diego)

Por una vela en altamar  
daría un trono.  
Por una vela en altamar  
azul del mar.  
Por ver el rostro a una virtud  
mi gozo diera  
y medio rota en mi laúd  
mi juventud.  
Por una flor del verde abril  
mi amor perdiera.  
Por una flor del verde abril  
mi amor perdí.

F. GARCÍA LORCA

**Anda jaleo**

Yo me alivié a un pino verde  
por ver si la divisaba.  
Y sólo divisé el polvo  
del coche que la llevaba.

Anda jaleo, jaleo  
ya se acabó el alboroto  
y vamos al tiroteo.

No salgas paloma al campo  
mira que soy cazador  
y si te tiro y te mato  
para mi será el dolor  
para mi será el quebranto.

En la calle de los Muros  
han matado una paloma  
Yo cortaré con mis manos  
las flores de su corona.

J. MONTES

**Lonxe d'a terrina** (A.J. Pereira)

Lonxe d'a terríña  
lonxe do meu lar.  
Que morriña teño  
que angustias me dan  
non che nego a bonitura  
ceiño d'estar terríña  
ceiño d'a terra allea  
llea quen che me derana miña.

Lonxe d'a terríña  
qu'angustias me dan  
os que vais pra eia  
con vos me levai,  
os que vais pra eia  
con vos me leváis.

## Zorongo

Tengo los ojos azules  
y el corazón igual  
que la cresta de la lumbre.

De noche me salgo al patio  
y me harto de llorar  
de ver que te quiero tanto  
y tu no me quíeres "ná".

Esta gitana está loca  
pero loquita de atar  
que lo que sueña de noche  
quiere que sea verdad.

Las manos de mi cariño  
te están bordando una capa  
con agremán de alhelíes  
y con esclavina de agua.

Cuando fuiste novio mío  
por la primavera blanca  
los cascos de tu caballo  
cuatro sollozos de plata.

La luna es un pozo chico  
las flores no valen nada,  
lo que vale son tus brazos  
cuando de noche me abrazan.

## Las morillas de Jaén

Tres morillas me enamoran  
en Jaén:

Axa y Fátima y Marién.  
Tres morillas tan garridas  
iban a coger olivas  
y hallábanlas cogidas  
en Jaén:

Axa y Fátima y Marién.  
Y hallábanlas cogidas  
y tornaban desmaidas  
y los colores perdidas  
en Jaén.

Tres morillas tan lozanas  
iban a coger manzanas  
en Jaén:

Axa y Fátima y Marién.

## El café de chinitas

En el Café de Chinitas  
dijo Paquiro a su hermano:  
Soy más valiente que tú  
más torero y más gitano.

En el Café de Chinitas  
dijo Paquiro a Frascuelo:  
Soy más valiente que tú  
más gitano y más torero.

Sacó Paquiro el reló  
y dijo de esta manera:  
Este toro ha de morir  
antes de las cuatro y media.

Al dar las cuatro en la calle  
se salieron del café,  
y era Paquiro en la calle  
un torero de cartel.

## Nana de Sevilla

Este galapaguito  
no tiene mare.  
Lo parió una gitana,  
lo echó a la calle.  
Este niño chiquito  
no tiene cuna,  
su padre es carpintero  
y le hará una.

A. SCARLATTI

### O cessate di piagarme

*O cessate di piagarmi  
o lasciatemi morir.*

Luci ingrata, dispietate  
più del gelo, più del marmi  
frede e sorde al miei martir.

F.P. TOSIT

### Chanson de l'adieu

Partir c'est mourir un peu  
à ce qu'on aime;  
On laisse un peu de soi même  
En toute heure et dans tout lieu.  
C'est toujours le deuil d'un voeu,  
le dernier d'un poème;  
Partir c'est mourir un peu,  
c'est mourir à ce qu'on aime.  
Et l'on part et c'est un jeu  
Et jusq'à l'adieu suprême  
c'est son ame que l'on sème.  
Partir c'est mourir un peu.

### Vorrei morir (L.M. Cognetti)

Vorrei morir ne la stagion del l'anno  
Quando é tiepi da l'aria e il ciel sereno.  
Quando le rondinelle il nido fanno,  
quando di nuovi fior s'orna il terreno.  
Vorrei morir quando tramonta il sole  
quando sul prato dormon le viole.  
Lieta farebbe a Dio l'alma ritorno  
a primavera e sul morir del giorno.

C. GIORDANI

### Caro mio ben

*Caro mio ben  
credemi almen,  
Senza di te,  
languisce il cor.*

Il tuo fedel  
sospira ognor,  
cessa crudel  
tanto rigor.

### Canción del adiós

Partir es morir un poco  
con respecto a lo que se ama;  
se deja un poco de sí mismo  
en cualquier momento y lugar.  
Es siempre el duelo de una alegría,  
el final de un poema;  
partir es morir un poco,  
es morir para lo que se ama.  
Y se parte y es un juego  
y justo en el adiós supremo  
es el alma lo que uno siembra.  
Partir es morir un poco.

## **A vucchella** (Gabriele D'Annunzio)

Si comm'a nu sciorillo  
tu tiene na vucchella  
nu poco pocorillo  
apassuliatella

Meh, dammillo, dammillo  
è comm'a na rusella  
dammillo nu vasillo  
dammillo Cannetella!

Dammillo e pigliatillo,  
nu vaso piccerillo  
comm'a chesta vucchella,

Che pare na rusella  
nu poco pocorillo  
appassuliatella.

## **L'ultima canzone** (Francesco Cimmino)

M'han detto che domani,  
Nina, vi fate sposa,  
ed io vi canto ancor la serenata!  
Là, nei deserti piani,  
là, nella valle ombrosa,  
oh quante volte a voi l'ho ricantata!  
"Foglia di rosa,  
o fiore d'amaranto,  
se ti fai sposa,  
io ti sto sempre accanto".

Domani avrete intorno  
feste, sorrisi e fiori,  
nè penserete ai nostri vecchi amori.  
Ma sempre, notte e giorno,  
piena di passione  
verrà gemendo a voi la mia canzone:  
"Foglia di menta,  
0 fiore di granato,  
Nina, rammenta  
1 baci che t'ho dato!"

## **Non t'amo più** (Carmelo Errico)

Ricordi ancora il di che c'incontrammo,  
le aie promesse le ricordi ancor?  
Folle d'amore io ti seguì, ci amammo,  
e accanto a te sognai, folle d'amor.

Sognai, felice, di carezze e baci  
una catena dileguante in ciel.  
Ma le parole tue furon medanci,  
perche l'anima tua fatta e di gel.  
Te ne ricordi ancor, te ne ricordi ancor?

*Or la mia fede, il desiderio immenso,  
il mio sogno d'amor no sei più tu:  
I tuoi baci non cerco, a te nom penso;  
sogno un altro ideal; non t'amo più.*

Nei cari giorni che passamo insieme,  
io cosparsi di fiori el tuo sentier.  
Tu fosti del mio cor l'unica speme,  
ai della mente l'unico pensier.

Tu m'hai visto pregare, impallidire,  
piangere tu m'hai visto innanzi a te.  
Io sol per appagare un tuo desire  
avrei ciato il mio sangue e la mia fé.  
Te ne ricordi ancor, te ne ricordi ancor?

G. VERDI

**Nell'orror di notte oscura** (C. Angiolini)

Nello orror di notte oscura  
quando taci il mondo intier  
del mio bene in frale mura  
vola sempre il mio pensier.  
Coei che tanto adoro  
forse ad altri cordonò;  
Ciel, per me non v'ha ristoro  
10 d'ambascia morirò.

Quando in terra il giorno imbruna  
11 mio spirto apparirà.  
Ed il raggio della luna  
fosco, fosco si vedrà.  
D'un amante moribondo,  
d'un tradito adorator,  
udirà l'intero mondo  
il lamento del dolor.  
E d'amore nella storia  
sarà scritto ognor così.  
Maledetta la memoria  
di coei che lo tradi.

**Non t'accostare all'urna**

0- Vittorelli)

Non t'accostare all'urna  
Che il che mio rinserra;  
Questa pietosa terra  
é sacra al mio dolor.  
Odio gli affani tuoi  
ricuso i tuoi giacinti;  
che giovanno agli estinti  
lacrime e due fior?

Empia! dovevi allora  
porgermi un fil d'aita  
quando traeva la vita  
nell'ansia e nei sospir.  
A che d'inutil pianto  
assordi la foresta?  
rispetta un'ombra mesta  
e lasciala dormir.

## INTERPRETES

### **AGUSTÍN ACHÚCARRO**

Cursa los estudios musicales y la carrera de canto en el Conservatorio Profesional de Música de Valladolid, obteniendo Premio Extraordinario Fin de Carrera. Continúa sus estudios con Pilar Pinilla.

Fue seleccionado por la Junta de Castilla y León para el ciclo "Jóvenes en concierto". Fue invitado por la Sociedad Musical Francesa Fuenteovejuna a un recital en Toulouse, sede de esta entidad.

Compagina el canto con su actividad en la sección de cultura de El Mundo, de Valladolid, y es a su vez corresponsal de la Revista Ópera Actual en Castilla y León.

### **ALMUDENA RUIZ VALEROS**

Nace en Madrid, trasladándose a Aranda de Duero, donde comienza sus estudios musicales obteniendo el título profesional de piano y Premio de Honor en Música de Cámara.

Interesada por la interpretación de la música antigua, ha asistido al Curso de Órgano Barroco Español impartido en Medina de Rioseco por Lucía Riaño, al XI Curso de Música Antigua de Daroca con Jam Wilem Jansen, siendo asimismo alumna de diversos cursos de Danza Antigua y Barroca, entre los que destaca el X Curso Internacional de Arte Martín Codax.

A lo largo de los últimos años ha sido acompañante de diversos grupos instrumentales, ofreciendo diversos recitales por Castilla y León. En 1992 tomó parte en la formación del actual grupo vocal Diapente, dirigido por Ramón López Barranco.

Es profesora y coordinadora de la Escuela Municipal de Música de Cuéllar (Segovia).

LUNES, 13 DE NOVIEMBRE

## PROGRAMA

### **Carlos Chávez** (1899-1978)

Tres Piezas

*Largo. Poco allegro. Largo*

*Tranquillo*

*Un poco mosso*

### **Heitor Villa-Lobos** (1887-1959)

Doce Estudios

*Allegro non troppo. Lento*

*Allegro*

*Allegro moderato*

*Poco moderato. A tempo. Grandioso*

*Andantino*

*Poco Allegro*

*Très animé. Piú mosso*

*Moderato*

*Très peu animé*

*Très animé. Vif. Un peu animé. Vif*

*Lent. Animé*

*Animé*

### **Vicente Asencio** (1903-1979)

Collectici Intim

La Serenor

La Joia

La Calma

La Gaubanca

La Friscana

### **Juan Fernando Durân** (1961)

Sonata \*

### **Hebert Vázquez**

Elegía \*

### **Armando Luna Ponce** (1964)

Tambourin \*

\* Dedicada a Gonzalo Salazar.

Guitarra: *Gonzalo Salazar*

## NOTAS AL PROGRAMA

CHÁVEZ, el distinguido compositor mexicano, se anticipó a su maestro Manuel Ponce -también muy interesado por la guitarra- con sus tempranas *Tres Piezas* de 1921, en las que muestra una gran sabiduría instrumental y se orienta hacia el neoclasicismo diatónico que cultivaban los compositores europeos en su etapa neoclásica. Es una lástima que tras este prometedor comienzo no escribiera más para guitarra.

VILLA-LOBOS se interesó también por el instrumento desde muy pronto con la *Suite popular brasileña* de 1912. Pero llegó al cénit de la literatura guitarrística del siglo XX con sus *Doce Estudios* de 1929, así como los *Pre-ludios* de 1940. En los *Estudios* explora determinadas dificultades técnicas con un lenguaje muy personal en el que afloran los ritmos de la música de Brasil, su país natal.

ASENSIO, alumno de Morera en Barcelona y de Turina en Madrid, es una de las figuras señeras de la música valenciana de nuestro siglo. Cultivó la guitarra desde su sentida *Elegía a Manuel de Falla* de 1946. Es autor de una *Sonatina* y un *Tango*, ambos de 1949, y de *Dipsó* de 1973. En medio, compuso en 1965 este *Colección íntimo*, una especie de cinco estados anímicos expresados musicalmente.

El recital termina como empezó, con obras mexicanas contemporáneas dedicadas y estrenadas por el intérprete.

DURÁN es cordobés (Veracruz) formado con Mario Lavista en el Conservatorio Nacional de Música de México, y uno de los jóvenes valores de la música actual de su país.

VÁZQUEZ se formó también con Lavista (composición) y A. Anguiano (guitarra), ampliando estudios con Balada, Foss y Vali en los EEUU. Catedrático del Conservatorio Nacional, ha escrito varias obras guitarrísticas y entre ellas la *Elegía*, de 1988.

LUNA PONCE es de Chihuahua y se formó también en el Conservatorio Nacional con M. Lavista, entre otros. Actualmente amplía su formación en los EEUU y ya ha obtenido numerosos premios con sus obras.

### GONZALO SALAZAR

Nació en la Ciudad de México, donde inicia sus estudios musicales bajo la dirección de Gonzalo López Godina. En el Conservatorio Nacional de Música estudia guitarra con Guillermo F. Méndez y se gradúa con Mención de Honor. Amplió estudios con Leo Brouwer, Hopkinson Smith, Marco Antonio Anguiano y Wilhelm Bruk, en composición, estudiando con Salvador Contreras y Julio Estrada, aprendiendo los principios de la música microinterválica.

En el período 90-91 obtiene la beca que otorga el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, para estudiar música contemporánea, ofreciendo estrenos en México.

Ha obtenido los siguientes primeros premios: en el I Concurso Latinoamericano de Guitarra Ciudad de Monterrey; en el X Concurso y Festival Internacional de Guitarra Casa de España y en la XXV edición del Concurso Internacional Francisco Tárrega. Ha ofrecido conciertos y clases magistrales en Cuba, Chile, USA, Italia, España, Holanda, Puerto Rico y México.

Distinguido como compositor e intérprete de autores mexicanos y latinoamericanos, su primer CD con obras de Brouwer, Vázquez y Berio, ha sido muy bien recibido por la crítica europea.

LUNES, 20 DE NOVIEMBRE

P R O G R A M A

**Joaquín Turina** (1882-1949)

Serenata de Cuerda Op. 87

**Javier Tausz** (1964)

Segundo Cuarteto Op. 13

*Allegro con brío*

*Andante y Solemne*

*Allegro assai*

*Allegro molto*

**Félix Mendelssohn** (1809-1847)

Cuarteto en Re mayor Op. 44 nº 1

*Molto allegro vivace*

*Minueto un poco Allegro*

*Andante espresivo ma con moto*

*Presto con brío*

Cuarteto de Madrid:

Violín: *Roberto Mendoza*

Violín: *Víctor Arrióla*

Viola: *Mariano Pulido*

Violonchelo: *Nieves Collado*

TURINA consiguió con la *Serenata Op. 87* para cuarteto de cuerdas una de sus obras camerísticas más interesantes y atípicas. Escrita en 1935 y dedicada a su hijo Joaquín, el compositor elude en lo posible toda connotación nacionalista y se aventura por senderos más abstractos y modernos, sin abandonar su lenguaje cordial y chispeante. Trazada en un solo movimiento, con un cierto sentido cíclico aprendido en los años parisienses de la Schola Cantorum, es obra que merece más atención de la que habitualmente recibe.

JAVIER TAUSZ es un joven compositor sevillano, formado en Madrid y en Londres, que empieza a llamar la atención en los medios especializados. Sobre su reciente *Segundo Cuarteto Op. 13* él mismo nos indica lo siguiente: "Este segundo cuarteto Op. 13, compuesto en Madrid en el verano de 1994 y tiene por principal particularidad ser una de las no pocas obras mías en las que los centros, los núcleos de los cuatro movimientos cuentan con tonalidades comunes. No se da en los mismos la tradicional idea de desarrollo sonatístico basada en modulaciones, sino que la estabilidad se halla en los cuatro núcleos. Ello determina toda la estructura general. Asimismo, pretendo lograr una obra directa y asimilable, lejos de la vanguardia al uso y más acorde con la evolución musical de los últimos diez años, tan próxima a estéticas tradicionales".

MENDELSSOHN compuso entre 1837 y 1838 tres cuartetos de cuerda que dedicó al Príncipe heredero de Suecia y publicó al año siguiente con el mismo número de Op. 44. Era ya autor de dos cuartetos, el Op. 13 de 1827 (hoy *Cuarteto n<sup>a</sup> 2*) y el Op. 12 de 1829 (hoy *Cuarteto n<sup>B</sup> I*). El *Cuarteto en Re mayor*, el primero del tríptico de la Op. 44, es, pues, el *Cuarteto n<sup>B</sup> 3*. El autor lo describe así a un amigo: "He terminado mi tercer cuarteto y me gusta mucho. Es el más fogoso y produce más efecto que los otros". Obra de madurez en quien desde niño había logrado verdaderas obras maestras, muestra la perfección constructiva de los clásicos con el aliento del primer romanticismo.

## INTERPRETES

### **CUARTETO DE MADRID**

*El Cuarteto de Madrid inicia su andadura a mediados de los años ochenta a partir del Aula de Música de Cámara del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, dirigida por los catedráticos Hermes Kriales y Luis Regó, de quienes sus componentes son discípulos comunes. Los cuatro son destacados intérpretes que ofrecen conciertos con asiduidad, tanto en conjunto como individualmente, que les han llevado a Alemania, Israel y Estados Unidos. Realizaron su presentación como cuarteto en el Auditorio Nacional de Música, en un concierto organizado por Juventudes Musicales de Madrid. Además de su labor concertística, todos ellos comparten su dedicación a la enseñanza, ya sea de la música de cámara o de sus respectivos instrumentos.*

### **ROBERTO MENDOZA**

Nació en Barcelona, estudia violín y música de cámara con Hermes Kriales y Luis Regó en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, obteniendo el Premio Fin de Carrera y diversos galardones. Amplía sus estudios en la Royal Academy of Music de Londres con Clarence Myerscough, Simon Standage (violín barroco) y el Cuarteto Amadeus. Recibe también clases de prestigiosos maestros. Ha sido miembro de la Joven Orquesta Nacional de España, la Orquesta Mundial de Juventudes Musicales y la Joven Orquesta de la Comunidad Europea, y en la actualidad lo es de la Orquesta de Cámara Andrés Segovia. Es profesor de música de cámara en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid.

### **VICTOR ARRIOLA**

Nació en Lima. Realizó sus estudios musicales en el conservatorio de su ciudad natal, continuándolos en México con los maestros Enrique Espín Yepes y Henryk Szeryng. Ha actuado como solista con las orquestas sinfónicas de Toluca (México), Nacional de Lima -de las que también ha sido miembro- y con la Orquesta de la Universidad de Cuyo, Mendoza (Argentina). Actualmente es miembro de la Sinfónica de Madrid, de la Orquesta de Cámara Reina Sofía y del Ensamble de Madrid.

## **MARIANO PULIDO**

Inicia sus estudios de violín en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, con Antonio Arias y Víctor Martín. Posteriormente estudia viola con Emilio Mateu y música de cámara con Hermes Kriales y Luis Regó. Ha estudiado con prestigiosos maestros como Enrique de Santiago, Christian Wolf y Daniel Benjamini. Obtiene becas para ampliar sus estudios y asiste a numerosos cursos en España y en el extranjero. Ha sido profesor en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. En la actualidad es miembro de la Orquesta Sinfónica de Madrid, habiendo colaborado también con la Orquesta de RTVE, la de Valladolid y la Sinfónica de Asturias.

## **NIEVES COLLADO**

De origen valenciano, estudia violonchelo con Pedro Corostola y música de cámara con Hermes Kriales y Luis Regó. Asiste a gran número de cursos nacionales e internacionales. Viaja a los Estados Unidos, donde recibe las enseñanzas de Fritz Magg, Rotislav Dubinsky, Joseph Gingold y Menahem Pressler. Es profesora de violonchelo en el Conservatorio Profesional de Música Perú.

LUNES, 27 DE NOVIEMBRE

## PROGRAMA

**Ludwig van Beethoven** (1770-1827)

Sonata en Do menor Op. 13 *Patètica*

*Grave. Allegro eli molto e con brio*

*Adagio cantabile*

*Rondo. Allegro*

**Joao Domingos Bomtempo** (1775-1842)

Sonata en Sol mayor Op. 18 n<sup>e</sup> 1

*Allegro moderato cantabile*

*Andai<sup>^</sup>te sostenuto*

*Rondo. Allegro brillante*

**Franz Schubert** (1797-1828)

Impromptus Op. 90, D. 899

n<sup>o</sup> 3 *Andante mosso*

n<sup>s</sup> 4 *Allegretto*

**Antonio Fragoso** (1897-1918)

Petite Suite

*Preludio*

*Berceuse*

*Danga*

**Frédéric Chopin** (1810-1849)

Scherzo n<sup>s</sup> 2 en Si bemol menor Op. 31

Piano: *Antonio Toscano*

## NOTAS AL PROGRAMA

BEETHOVEN alcanzó con las 3-2 *Sonatas para piano* una de las cimas de su obra. La *Gran Sonata Patética para clave o pianoforte* es una de las más populares de todo el primer período beethoveniano. Terminada en 1799, está dedicada al príncipe Cari von Lichnowsky, y ostentó el título con que se la conoce desde el momento mismo de nacer. Se la ha considerado la primera obra verdaderamente genial de Beethoven. Schaffer llega a decir que con ella se crea la primera sonata moderna, al establecer los principios básicos de estructura y cohesión con la relación temática de sus tres movimientos.

BOMTEMPO es figura clave de la música portuguesa en la primera mitad del XIX. Introdujo en su patria a los clásicos vieneses y a través de la dirección en 1835 del recién creado conservatorio modernizó la música en Portugal. Activo compositor, tiene una amplia obra pianística. Las tres *Sonatas* Op. 18 fueron publicadas para pianoforte y violín ad libitum, pero son inequívocamente pianísticas y nos muestran su maestría en la forma neoclásica con atisbos románticos aún muy controlados.

SCHUBERT escribió dos series de *Impromptus* (literamente, "improvisaciones"), los cuatro de la Op. 90 (D. 899) en otoño de 1827 y los cuatro de la Op. 142 (D. 935) en diciembre del mismo año. Son, pues, obras del final de su corta vida en las que el autor, sin excesiva atención a la elaboración formal, deja rienda suelta a su imaginación.

FRAGOSO, alumno del Conservatorio Nacional de Lisboa, murió prematuramente con apenas 21 años y cuando apenas había comenzado a mostrar su enorme talento. Como lo demuestra esta *Pequeña Suite* en la que supera ampliamente el mero trabajo "escolar" para situarse en un plano más personal.

CHOPIN es autor de cuatro *Scherzi*. Como el Rondó, también el Scherzo procede de la sonata clásica, pero en el primer romanticismo vive una doble vida: como uno de los tiempos de una obra grande, y como pieza independiente, más desarrollada y de rápido impulso rítmico ternario. El Op. 31, escrito y publicado en 1837 con dedicatoria a la condesa Furstenberg, es el más conocido de los cuatro: A los editores ingleses se les ocurrió el subtítulo de "Meditación", realmente innecesario. A Schumann, siempre tan "literario", le recordaba a Byron. Los tresillos iniciales, como una insistente pregunta, tienen repuestas exaltadas y -en el doble episodio lento- melancólica.

## INTERPRETES

### ANTONIO TOSCANO

Nació en Lisboa. Estudió en el Conservatorio Nacional con Noémia de Brederode y Adriano Jordao, terminando los estudios superiores de piano en 1977. Al mismo tiempo esadía en la Universidad de Kansas con Sequeira Costa y Tania Achot, donde, asimismo, realizó cursos de perfeccionamiento con Gary Graffman y León Fleischer.

Ha sido profesor en la Fundación Musical Amigos das Crianzas y en la Academia de Amadores de Música. Actualmente es profesor de la Escuela de Música del Conservatorio Nacional.

Como concertista podemos destacar sus actuaciones en Lisboa en el Teatro Nacional de San Carlos, en el Teatro Municipal de San Luis, en el Aula Magna y en el Gremio Literario. Asimismo ha dado conciertos por toda la provincia y ha participado en distintos festivales, siendo de destacar el Festival de la Costa de Estoril.

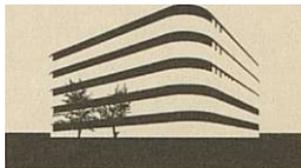
Ha grabado recientemente para EMI clásica la obra integral para piano del compositor portugués Antonio Fragoso.

Trabaja regularmente con la soprano Elvira Ferreira en recitales de música de cámara. Paralelamente ha trabajado para Radiodifusión Portuguesa, donde ocupó el cargo de jefe del departamento de programas musicales de Antena 2.

*La Fundación Juan March,  
creada en 1955, es una institución con finalidades  
culturales y científicas.*

*En el campo musical organiza  
regidaramente ciclos de conciertos monográficos, recitales didácticos para  
jóvenes (a los que asisten cada curso más de 25.000 escolares),  
conciertos en homenaje a destacadas figuras, aulas de reestrenos,  
encargos a autores y otras modalidades.*

*Su actividad musical se extiende a diversos lugares de España.  
En su sede de Madrid tiene abierta a los investigadores una  
Biblioteca de Música Española Contemporánea.*



## Fundación Juan March

Castellò, 77. Teléf. 435 42 40  
28006 Madrid

Salón de Actos.

12 horas.

Entrada libre.